

คำนำ

ในการปรับปรุงตำราภาษาจีนพื้นฐาน 4 CN202 ครั้งนี้ ผู้เขียนได้จัดเนื้อหาของบทเรียนให้อยู่ในระบบเดียวกัน คือแต่ละบทประกอบด้วยคำศัพท์ที่ต้องศึกษา คำอธิบายคำศัพท์ที่นักศึกษาควรทราบ วิธีใช้คำศัพท์นั้น ๆ พร้อมทั้งตัวอย่างประกอบคำอธิบาย และแบบฝึกหัดท้ายบทของแต่ละบท

การปรับปรุงตำราเรียนครั้งนี้ ได้รับคำแนะนำด้านภาษาจีนจากศาสตราจารย์ Cao Cuiyun Professor of Central Institute of Nationalities Beijing China และด้านภาษาไทยจากรองศาสตราจารย์ ดร.เรืองเดช ปิ่นเจื่อนขัตติย์ ผู้เขียนขอขอบพระคุณ ณ โอกาสนี้ด้วย

นักศึกษาที่ศึกษากระบวนวิชาภาษาจีน CN202 นอกจากต้องศึกษาเนื้อหาจากตำราเล่มนี้แล้ว ยังต้องศึกษาเพิ่มเติมจากหนังสืออ่านประกอบอีก 3 เล่ม คือ พจนานุกรมภาษาจีน สุภาษิตภาษาจีนและบทสนทนาภาษาจีนกลาง CN202(S) อีกด้วย

ในการจัดพิมพ์ตำราครั้งนี้ ได้เปลี่ยนตัวอักษรจีนจากตัวเต็ม (繁体字) เป็นตัวย่อ (简体字) โดยได้รับความช่วยเหลือในการจัดพิมพ์โดย นางสาววารภรณ์ กนกโชติเลิศ การตรวจรูฟจาก นางสาวปิยธิดา ดวงสอดศรี ผู้เขียนขอถือโอกาสขอบคุณ ณ ที่นี้ด้วย

หวังว่า ตำราเล่มนี้จะเป็นประโยชน์ สำหรับนักศึกษาและผู้สนใจศึกษาภาษาจีนโดยทั่วไป

รศ.เสาวภาคย์ วรรณานุกูล

กันยายน 2548

คำนำ

กระบวนวิชาภาษาจีนกลางพื้นฐาน4 CN202 นี้ มีเนื้อหาตามหลักสูตรที่มุ่งให้นักศึกษาศึกษาต่อจาก CN201 โดยเพิ่มการศึกษาหลักภาษาจีน วิธีค้นหาคำศัพท์ในพจนานุกรม สุภาษิตจีนสำนวนภาษา และคำประพันธ์ง่าย ๆ เพื่อให้นักศึกษาสามารถศึกษาภาษาจีนด้วยตนเองโดยการค้นหาคำศัพท์ในพจนานุกรม และเข้าใจหลักภาษาจีนและพื้นฐานทางวัฒนธรรมจีนพอสมควร

ในการเขียนและเรียบเรียงตำราเรียนใหม่ครั้งนี้ ได้รับคำชี้แนะการใช้สำนวนและเรียบเรียงประโยคภาษาจีนจากศาสตราจารย์ Chao Cuiyun, Central Institute of Nationalities Beijing China และได้รับความกรุณาในการช่วยตรวจสอบความถูกต้องในการใช้ภาษาไทยจากรองศาสตราจารย์ทองสุข เกตุโรจน์ และรองศาสตราจารย์ทวีศักดิ์ ญาณประทีป ผู้เขียนจึงขอขอบพระคุณ ณ โอกาสนี้ด้วย

หากมีข้อบกพร่องประการใด ผู้เขียนขอน้อมรับทุกประการ และหวังว่าคงได้รับคำชี้แนะจากท่านผู้รู้เพื่อจะได้นำมาปรับปรุงตำราเรียนเล่มนี้ให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้นในโอกาสต่อไป

เสาวภาคย์ วรรณานุกูล

ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก

คณะมนุษยศาสตร์

มหาวิทยาลัยรามคำแหง